АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 2/2019 НА КОМИТЕТА ПО СУХОПЪТНИЯ ТРАНСПОРТ ОБЩНОСТ/ШВЕЙЦАРИЯ

от 13 декември 2019 година

относно преходните мерки за запазване на нормалния железопътния трафик между Швейцария и Европейския съюз [2020/40]

КОМИТЕТЪТ,

като взе предвид Споразумението от 21 юни 1999 г. между Европейската общност и Конфедерация Швейцария за железопътен и шосеен транспорт на стоки и пътници (наричано по-нататък „Споразумението“), и по-специално член 52, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 51, параграф 2 от Споразумението Съвместният комитет по сухопътния транспорт Общност/Швейцария (наричан по-нататък „Съвместният комитет“) осигурява наблюдението и прилагането на разпоредбите на Споразумението и изпълнява клаузите за адаптиране и преглед, предвидени в членове 52 и 55 от него.

(2) Съгласно член 52, параграф 4 от Споразумението Съвместният комитет трябва, наред с другото, да приема решенията за преглед на приложение 1, за да се включват в него, ако е необходимо и на реципрочна основа, измененията, които са внесени в съответното законодателство, или да приема мерките, които са нужни за запазване на доброто функциониране на Споразумението.

(3) Решение № 1/2013 на Съвместния комитет ([1]) предвижда признаването на базата на реципрочността на сертификатите за безопасност на железопътните предприятия, издадени от националните органи по безопасността на държава членка или на Швейцария съгласно Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([2]). Също така то предвижда признаването на базата на реципрочността на „ЕО“ декларациите за съответствие, годност за употреба и проверка, „ЕО“ сертификатите за проверка, разрешенията за въвеждане в експлоатация на подсистеми, превозни средства и за типове превозни средства, както и на нотифицираните органи по Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([3]).

(4) В Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета ([4]) се определят нови изисквания към пускането на пазара на съставни елементи на оперативната съвместимост, подсистеми и железопътни превозни средства. В Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета ([5]) се установяват нови изисквания към издаването на единни сертификати за безопасност на железопътните предприятия. Също така с тези директиви се възлагат нови задачи на Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз (наричана по-нататък „Агенцията“). По-конкретно Агенцията е натоварена с издаването на разрешенията за пускане на пазара на превозните средства и на разрешенията за типове превозни средства съгласно членове 21 и 24 от Директива (ЕС) 2016/797 (наричани по-нататък „разрешения на ЕС за превозни средства“), както и с издаването на единни сертификати за безопасност в съответствие с член 10 от Директива (ЕС) 2016/798 (наричани по-нататък „единни сертификати за безопасност“). Държавите членки трябва да транспонират тези директиви до 16 юни 2019 г. най-късно или съответно ако са били уведомени за целта Комисията и Агенцията — до 16 юни 2020 г. най-късно. Считано от 16 юни 2020 г. директиви 2004/49/ЕО и 2008/57/ЕО се отменят и се заместват с директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798.

(5) Освен това Швейцария предвижда да прилага правни норми, съответстващи на тези от директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798. Поради това е необходимо да се включат в Споразумението новите материалноправни разпоредби от директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798, като се преразгледа приложение 1 към него.

([1]) Решение № 1/2013 на Комитета за вътрешен транспорт Общност/Швейцария от 6 декември 2013 г. за изменение на приложение 1 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно железопътния и автомобилен превоз на стоки и пътници (ОВ L 352, 24.12.2013 г., стр. 79).

([2]) Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт) (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 44).

([3]) Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността (ОВ L 191, 18.7.2008 г., стр. 1).

([4]) Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Европейския съюз (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 44).

([5]) Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно безопасността на железопътния транспорт (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 102).

(6) В настоящата си редакция Споразумението не предвижда институциите или органите на Европейския съюз да упражняват компетентности в Швейцария, нито дава възможност на Съвместния комитет да внася изменения в Споразумението с тази цел. Докато се внесе изменение на Споразумението съгласно приложимите процедури, е необходимо да се приемат преходни разпоредби, за да се запази нормалният железопътен трафик между Швейцария и Европейския съюз. За целта е целесъобразно да се уточни, че съответствието с изискванията, приложими в областта на безопасността и оперативната съвместимост в Швейцария, може да се установи чрез съчетаването на единен сертификат за безопасност или разрешение на ЕС за превозно средство, издадени от Агенцията, от една страна, и проверка от страна на Швейцария на спазването на швейцарските национални правила, от друга страна. Що се отнася до издаването на единни сертификати за безопасност или разрешения на ЕС за превозни средства, Агенцията следва да взема предвид като доказателство оценката, извършена от Швейцария за целите на издаването на сертификати за безопасност или разрешения за превозни средства за швейцарската железопътна мрежа, на изискванията на швейцарското законодателство, отговарящо на съответните правни норми на Европейския съюз.

(7) Целесъобразно е „ЕО“ сертификатите и „ЕО“ декларациите, съставени съгласно Директива (ЕС) 2016/797, да се признават взаимно.

(8) За да се ограничи административната тежест е удачно да се даде възможност на заявителите да поискат едновременно единен сертификат за безопасност или разрешение на ЕС за превозно средство, издадени от Агенцията, и проверка от страна на Швейцария на спазването на нейните национални правила. В тази връзка е уместно да се позволи на заявителите да използват за целта обслужването на едно гише, предвидено в член 12 от Регламент (ЕС) 2016/796 на Европейския парламент и на Съвета ([6]). Целесъобразно е да се предостави на Швейцария достъп до обслужването на едно гише, а Агенцията и Швейцария следва да си сътрудничат в необходимата степен за прилагане на настоящото решение.

(9) Националните правила, посочени в член 13, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/797 и в член 8, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/798 и приложими при издаване на сертификатите за безопасност и на разрешенията за превозни средства на швейцарска територия (наричани по-нататък „националните правила“), следва да се нотифицират за публикуване чрез информационно-технологичната система по член 27 от Регламент (ЕС) 2016/796. Областите, в които са приложими швейцарските национални правила, следва да се посочат в приложение 1 към Споразумението.

(10) Швейцария и Европейският съюз се ангажираха да премахнат ненужните национални правила, които представляват пречка с оглед на оперативната съвместимост и нормалния железопътния трафик между Швейцария и Европейския съюз. Някои швейцарски национални правила, посочени в приложение 1 към Споразумението, биха могли да са несъвместими с техническите спецификации за оперативната съвместимост и би трябвало да подлежат на преглед преди 31 декември 2020 г., за да се премахнат, изменят или съответно запазят.

(11) Решение № 1/2013 на Съвместния комитет следва да се отмени. Същевременно, тъй като в съответствие с директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798 някои държави членки ще са ги транспонирали едва до 16 юни 2020 г., е целесъобразно член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1 от посоченото решение на Съвместния комитет да продължи да се прилага до тази дата по отношение на тези държави членки.

(12) „ЕО“ декларациите за съответствие, годност за употреба и проверка, „ЕО“ сертификатите за проверка, разрешенията за въвеждане в експлоатация на подсистеми, превозни средства и за типове превозни средства и сертификатите за безопасност, признати съгласно Решение № 1/2013, следва да продължат да се признават при условията, при които са били издадени.

(13) Преходните разпоредби от настоящото решение следва да се прилагат до 31 декември 2020 г., докато се внесе изменение в Споразумението, за да може Агенцията да има функции по отношение на швейцарската железопътна мрежа в областта на сертификатите за безопасност и разрешенията за превозни средства. Съвместният комитет следва да разгледа удължаването на срока на действие на преходните мерки след 31 декември 2020 г., ако е вероятно правните разпоредби, съответстващи на Регламент (ЕС) 2016/796, директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798, да не се приложат до 31 декември 2020 г.,

РЕШИ:

Член 1

Приложение 1 към Споразумението се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

([6]) Регламент (ЕС) 2016/796 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз и за отмяна на Регламент (ЕО) № 881/2004 (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 1).

Член 2

1. Спазването на изискванията, приложими за използване на железопътната мрежа на Швейцария от страна на железопътно предприятие, може да се установи чрез съчетаване на:

— единен сертификат за безопасност, издаден от Агенцията в съответствие с член 10 от Директива (ЕС) 2016/798, и

— решение на Швейцария, целящо проверка на спазването на швейцарските национални правила, посочени в член 6, параграф 1.

За целите на първа алинея Швейцария признава единните сертификати за безопасност, издадени от Агенцията в съответствие с член 10 от Директива (ЕС) 2016/798.

Проверката на спазването на националните правила от страна на швейцарските национални органи се извършва в сроковете по член 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/763 на Комисията ([7]).

2. За целите на издаването на единен сертификат за безопасност за използване на железопътната мрежа на Европейския съюз Агенцията взема предвид като доказателство оценката, извършена от Швейцария за целите на издаването на сертификат за безопасност за швейцарската железопътна мрежа, на изискванията на швейцарското законодателство, отговарящо на съответните правни норми на Европейския съюз.

3. Заявителят може да поиска едновременно единен сертификат за безопасност и решение, целящо проверка на спазването на швейцарските национални правила. В този случай Агенцията и Швейцария си сътрудничат, за да могат решенията във връзка със заявленията за единни сертификати за безопасност и за проверка на спазването на швейцарските национални правила да се издават в сроковете по член 6 от Регламент (ЕС) 2018/763 и по параграф 1, трета алинея.

Член 3

1. Спазването на изискванията, приложими за разрешенията за използване на превозни средства в железопътната мрежа на Швейцария, може да се установи чрез съчетаване на:

— разрешение на ЕС за превозно средство, издадено от Агенцията в съответствие с член 21 и член 24 от Директива (ЕС) 2016/797, и

— решение на Швейцария, целящо проверка на спазването на швейцарските национални правила, посочени в член 6, параграф 1.

За целите на първа алинея Швейцария признава разрешенията на ЕС за превозни средства, издадени от Агенцията в съответствие с членове 21 и 24 от Директива (ЕС) 2016/797.

Проверката на спазването на националните правила от страна на Швейцария се извършва в сроковете по член 34 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/545 на Комисията ([8]).

2. За целите на издаването на разрешение на ЕС за превозно средство за използване на превозно средство в железопътната мрежа на Европейския съюз Агенцията взема предвид като доказателство оценката, извършена от Швейцария за целите на издаването на разрешения за превозни средство за швейцарската железопътна мрежа, на изискванията на швейцарското законодателство, отговарящо на съответните правни норми на Европейския съюз.

3. Заявителят може да поиска едновременно разрешение на ЕС за превозно средство и решение, целящо проверка на спазването на швейцарските национални правила. В този случай Агенцията и Швейцария си сътрудничат, за да могат решенията във връзка със заявленията за разрешения на ЕС за превозни средства и във връзка с проверка на спазването на швейцарските национални правила да се издават в сроковете по член 34 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/545 и по параграф 1, трета алинея.

Член 4

1. Въз основа на реципрочността се признават:

а) „ЕО“ сертификатите за съответствие или за годност за употреба, посочени в член 9, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/797 и издадени от нотифициран орган;

([7]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/763 на Комисията от 9 април 2018 г. за определяне на практически разпоредби относно издаването на единни сертификати за безопасност на железопътни предприятия съгласно Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 653/2007 на Комисията (ОВ L 129, 25.5.2018 г., стр. 49).

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/545 на Комисията от 4 април 2018 г. за определяне на практически разпоредби относно процеса на разрешаване на железопътни возила и на типове железопътни возила в съответствие с Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 90, 6.4.2018 г., стр. 66).

б) „ЕО“ декларациите за съответствие или за годност за употреба, посочени в член 9 и член 10, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/797 и съставени от производителя или неговия упълномощен представител;

в) „ЕО“ сертификатите за проверка, посочени в приложение IV към Директива (ЕС) 2016/797 и издадени от нотифициран орган;

г) „ЕО“ декларациите за проверка, посочени в член 15, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/797 и съставени от заявителя;

д) списък на органите за оценяване на съответствието на Швейцария и на Европейския съюз, предвиден в член 38 от Директива (ЕС) 2016/797.

2. Швейцария нотифицира на Европейската комисия и на държавите — членки на Европейския съюз, органите за оценяване на съответствието в Швейцария съгласно член 37 от Директива (ЕС) 2016/797.

Нотифицираните органи могат да упражняват дейностите си при условията, предвидени с Директива (ЕС) 2016/797, и докато отговарят на изискванията по същата директива.

Комисията публикува списъка на швейцарските нотифицирани органи.

Член 5

1. Заявленията за постановяване на решение, целящо проверка на спазването на швейцарските национални правила, посочени в член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1, се подават от посредник в рамките на обслужването на едно гише, посочено в член 12 от Регламент (ЕС) 2016/796.

2. Заявленията по член 2, параграф 3 и член 3, параграф 3 се подават от посредник в рамките на обслужването на едно гише.

3. Швейцария запазва едно копие на решението, целящо проверка на спазването на националните правила, в системата за обслужване на едно гише.

4. Швейцария има достъп до обслужването на едно гише за целите на настоящото решение.

Член 6

1. Швейцарските национални правила могат да допълват или да предвиждат дерогации от изискванията на Европейския съюз в степента, в която тези правила касаят техническите показатели на подсистемите, оперативните аспекти и аспектите във връзка с персонала, изпълняващ задачите по безопасността, посочени в приложение 1 към Споразумението.

2. Швейцария нотифицира националните правила, посочени в параграф 1, на Агенцията с оглед на публикуването им чрез информационно-технологичната система по член 27 от Регламент (ЕС) 2016/796.

Член 7

1. Решение № 1/2013 на Съвместния комитет се отменя, считано от датата на влизане в сила на настоящото решение.

2. Член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1 от Решение № 1/2013 на Съвместния комитет продължават да се прилагат до 16 юни 2020 г., що се отнася до държавите членки, нотифицирали Агенцията и Комисията по силата на член 57, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/797 или на член 33, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/798.

3. „ЕО“ декларациите за съответствие или за годност за употреба, „ЕО“ сертификатите за проверка и „ЕО“ декларациите за проверка, признати съгласно Решение № 1/2013 на Съвместния комитет, остават признати в съответствие с условията, при които са били издадени.

4. Сертификати за безопасност и разрешенията за въвеждане в експлоатация на подсистеми и превозни средства и за типове превозни средства, признати съгласно Решение № 1/2013 на Съвместния комитет, остават признати в съответствие с условията, при които са издадени.

Член 8

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Членове 2, 3, 4 и 5 се прилагат до 31 декември 2020 г.

Съставено в Брюксел на 13 декември 2019 година.

За Европейския съюз	*За Конфедерация Швейцария*
Председател	*Ръководител на швейцарската делегация*
Elisabeth WERNER	Peter FÜGLISTALER

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПРИЛОЖИМИ РАЗПОРЕДБИ

Съгласно член 52, параграф 6 от настоящото споразумение Швейцария прилага правни разпоредби, съответстващи на посочените по-долу разпоредби:

Съответни разпоредби от правото на Европейския съюз

РАЗДЕЛ 1 – ДОСТЪП ДО ПРОФЕСИЯТА

— Директива 2006/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 януари 2006 г. относно използването на превозни средства, наети без шофьори, за автомобилен превоз на товари (кодифицирана версия) (ОВ L 33, 4.2.2006 г., стр. 82).

— Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на общи правила относно условията, които трябва да бъдат спазени за упражняване на професията автомобилен превозвач, и за отмяна на Директива 96/26/ЕО на Съвета (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 51), последно изменен с Регламент (ЕС) № 517/2013 на Съвета от 13 май 2013 г. (ОВ L 158, 10.6.2013 г., стр. 1);

— Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до пазара на международни автомобилни превози на товари (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 72), последно изменен с Регламент (ЕС) № 517/2013 на Съвета от 13 май 2013 г. (ОВ L 158, 10.6.2013 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение:

а) Съюзът и Конфедерация Швейцария освобождават от задължението да притежават атестация за водач всички граждани на Конфедерация Швейцария, на държава — членка на Европейския съюз, и на държава — членка на Европейското икономическо пространство;

б) Конфедерация Швейцария може да освобождава гражданите на държави, различни от посочените в буква а) по-горе, от задължението да притежават атестация за водач само след консултация с Европейския съюз и с неговото съгласие;

в) разпоредбите на глава III от Регламент (ЕО) № 1072/2009 (свързани с каботажа) не се прилагат.

— Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 88), последно изменен с Регламент (ЕС) № 517/2013 на Съвета от 13 май 2013 г. (ОВ L 158, 10.6.2013 г., стр. 1);

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на глава V от Регламент (ЕО) № 1073/2009 (свързани с каботажа) не се прилагат.

— Решение 2009/992/ЕС на Комисията от 17 декември 2009 г. относно минималните изисквания по отношение на данните, които трябва да се вписват в националния електронен регистър на предприятията за автомобилни превози (ОВ L 339, 22.12.2009 г., стр. 36).

— Регламент (ЕС) № 1213/2010 на Комисията от 16 декември 2010 г. за установяване на общи правила относно свързването на националните електронни регистри на пътнотранспортни предприятия (ОВ L 335, 18.12.2010 г., стр. 21).

— Регламент (ЕС) № 361/2014 на Комисията от 9 април 2014 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1073/2009 относно документите за международен превоз на пътници, извършван с автобус, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2121/98 на Комисията (ОВ L 107, 10.4.2014 г., стр. 39).

— Регламент (ЕС) 2016/403 на Комисията от 18 март 2016 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на класификацията на тежките нарушения на правилата на Съюза, които могат да доведат до загуба на добрата репутация на автомобилния превозвач, и за изменение на приложение III към Директива 2006/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 74, 19.3.2016 г., стр. 8).

РАЗДЕЛ 2 – СОЦИАЛНИ НОРМИ

— Директива 2002/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2002 г. за организацията на работното време на лицата, извършващи транспортни дейности в автомобилния транспорт (ОВ L 80, 23.3.2002 г., стр. 35).

— Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).

— Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт, за изменение на Регламенти (ЕИО) № 3821/85 и (ЕО) № 2135/98 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета (ОВ L 102, 11.4.2006 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 1).

— Директива 2006/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. относно минималните условия за изпълнение на Регламенти (ЕИО) № 3820/85 и (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно социалното законодателство, свързано с дейностите по автомобилния транспорт, и за отмяна на Директива 88/599/ЕИО на Съвета (ОВ L 102, 11.4.2006 г., стр. 35), последно изменена с Регламент (ЕС) 2016/403 на Комисията от 18 март 2016 г. (ОВ L 74, 19.3.2016 г., стр. 8).

— Регламент (ЕС) № 581/2010 на Комисията от 1 юли 2010 г. относно максималните периоди за изтегляне на съответните данни от превозни средства и от карти на водача (ОВ L 168, 2.7.2010 г., стр. 16).

— Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно тахографите в автомобилния транспорт, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 1).

— Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/68 на Комисията от 21 януари 2016 г. относно общите процедури и спецификации, необходими за взаимното свързване на електронните регистри на картите на водачи (ОВ L 15, 22.1.2016 г., стр. 51), изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1503 на Комисията от 25 август 2017 г. (ОВ L 221, 26.8.2017 г., стр. 10).

— Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/799 на Комисията от 18 март 2016 г. за прилагане на Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определянето на изискванията за конструкцията, изпитването, монтирането, експлоатацията и ремонта на тахографите и техните компоненти (ОВ L 139, 26.5.2016 г., стр. 1), изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/502 на Комисията от 28 февруари 2018 г. (ОВ L 85, 28.3.2018 г., стр. 1).

— Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/548 на Комисията от 23 март 2017 г. за създаване на стандартен формуляр за писменото заявление за сваляне или счупване на пломба на тахограф (ОВ L 79, 24.3.2017 г., стр. 1).

— Решение за изпълнение (ЕС) 2017/1013 на Комисията от 30 март 2017 г. за изготвяне на стандартния отчетен формуляр, посочен в член 17 от Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 153, 16.6.2017 г., стр. 28).

РАЗДЕЛ 3 — ТЕХНИЧЕСКИ НОРМИ

Моторни превозни средства

— Директива 70/157/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно допустимото ниво на шума и изпускателната уредба на моторни превозни средства (ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 16), последно изменена с Директива 2007/34/ЕО на Комисията от 14 юни 2007 г. (ОВ L 155, 15.6.2007 г., стр. 49).

— Директива 88/77/ЕИО на Съвета от 3 декември 1987 г. за сближаването на законодателствата на държавите членки относно мерките, които трябва да се предприемат срещу емисиите на газообразни и механични замърсители от дизелови двигатели, използвани в превозните средства, и емисиите на газообразни замърсители от бензинови двигатели, зареждани с природен газ или втечнен нефтен газ, използвани в превозните средства (ОВ L 36, 9.2.1988 г., стр. 33), последно изменена с Директива 2001/27/ЕО на Комисията от 10 април 2001 г. (ОВ L 107, 18.4.2001 г., стр. 10).

— Директива 91/671/ЕИО на Съвета от 16 декември 1991 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки във връзка със задължителното използване на обезопасителни колани в моторните превозни средства под 3,5 тона (ОВ L 373, 31.12.1991 г., стр. 26), последно изменена с Директива за изпълнение 2014/37/ЕС на Комисията от 27 февруари 2014 г. (ОВ L 59, 28.2.2014 г., стр. 32).

— Директива 92/6/ЕИО на Съвета от 10 февруари 1992 г. относно монтирането и използването на устройства за ограничаване на скоростта за някои категории моторни превозни средства в Общността (ОВ L 57, 2.3.1992 г., стр. 27), изменена с Директива 2002/85/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. (ОВ L 327, 4.12.2002 г., стр. 8).

— Директива 96/53/ЕО на Съвета от 25 юли 1996 г. относно максимално допустимите размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максимално допустимите маси в международния трафик (ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 59), изменена с Директива 2002/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 февруари 2002 г. (ОВ L 67, 9.3.2002 г., стр. 47).

— Регламент (ЕО) № 2411/98 на Съвета от 3 ноември 1998 г. относно признаването във вътрешния трафик на Общността на отличителния знак на държавата членка, в която са регистрирани моторни превозни средства и техните ремаркета (ОВ L 299, 10.11.1998 г., стр. 1).

— Директива 2000/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 юни 2000 г. относно крайпътните технически проверки на движещите се на територията на Общността търговски превозни средства (ОВ L 203, 10.8.2000 г., стр. 1), последно изменена с Директива 2010/47/ЕС на Комисията от 5 юли 2010 г. (ОВ L 173, 8.7.2010 г., стр. 33).

— Директива 2005/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 28 септември 2005 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно мерките, които трябва да се предприемат срещу емисиите на газообразни и механични замърсители от дизелови двигатели, използвани в превозните средства, и емисиите на газообразни замърсители от бензинови двигатели, зареждани с гориво от природен газ или втечнен нефтен газ, използвани в превозните средства (ОВ L 275, 20.10.2005 г., стр. 1), последно изменена с Директива 2008/74/ЕО на Комисията от 18 юли 2008 г. (ОВ L 192, 19.7.2008 г., стр. 51).

— Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за одобрението на типа на моторни превозни средства и двигатели по отношение на емисиите от тежки превозни средства (Евро VI) и за достъпа до информация за ремонта и техническото обслужване на превозните средства и за изменение на Регламент (ЕО) № 715/2007 и Директива 2007/46/ЕО и за отмяна на директиви 80/1269/ЕИО, 2005/55/ЕО и 2005/78/ЕО (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 133/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. (ОВ L 47, 18.2.2014 г., стр. 1).

— Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях (ОВ L 200, 31.7.2009 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) 2016/1004 на Комисията от 22 юни 2016 г. (ОВ L 165, 23.6.2016 г., стр. 1).

— Регламент (ЕС) № 582/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане и изменение на Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на емисиите от тежки превозни средства (Евро VI), и за изменение на приложения I и III към Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 167, 25.6.2011 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 627/2014 на Комисията от 12 юни 2014 г. (ОВ L 174, 13.6.2014 г., стр. 28).

— Директива 2014/45/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. относно периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на моторните превозни средства и техните ремаркета и за отмяна на Директива 2009/40/ЕО (ОВ L 127, 29.4.2014 г., стр. 51).

— Регламент (ЕС) № 540/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. относно нивото на шума от моторни превозни средства и заменяемите шумозаглушителни уредби, за изменение на Директива 2007/46/ЕО и за отмяна на Директива 70/157/ЕИО (ОВ L 158, 27.5.2014 г., стр. 131), изменен с делегиран регламент (ЕС) 2017/1576 на Комисията от 26 юни 2017 г. (ОВ L 239, 19.9.2017 г., стр. 3).

Превоз на опасни товари

— Директива 95/50/ЕО на Съвета от 6 октомври 1995 г. относно единните процедури за проверка на автомобилния превоз на опасни товари (ОВ L 249, 17.10.1995 г., стр. 35), последно изменена с Директива 2008/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. (ОВ L 162, 21.6.2008 г., стр. 11).

— Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари (ОВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 13), последно изменена с Директива (ЕС) 2018/1846 на Комисията от 23 ноември 2018 г. (ОВ L 299, 26.11.2018 г., стр. 58).

За целите на настоящото споразумение в Швейцария се прилагат следните дерогации от Директива 2008/68/ЕО:

1. Автомобилен транспорт

Дерогации за Швейцария съгласно член 6, параграф 2, буква а) от Директива 2008/68/ЕО от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари

RO - a - CH - 1

Предмет: превоз на дизелово гориво и мазут за отопление с номер UN 1202 в цистерни-контейнери за строителството.

Позоваване на приложение I, раздел I.1 от посочената директива: точки 1.1.3.6 и 6.8.

Съдържание на приложението към Директивата: изключения относно количествата, превозвани от транспортна единица, разпоредби относно изработката на цистерните.

Съдържание на националното законодателство: за цистерните-контейнери за строителството, които не са изработени съгласно точка 6.8, а съгласно националното законодателство, които имат вместимост, по-малка или равна на 1 210 l, и се използват за превоз на мазут за отопление или на дизелово гориво с номер UN 1202, могат да се ползват изключенията в точка 1.1.3.6 от ADR.

Първоначално позоваване на националното законодателство: точка 1.1.3.6.3, буква б) и точка 6.14 от допълнение 1 към Наредбата за автомобилния превоз на опасни товари от 29 ноември 2002 г. (SDR; RS 741.621).

Срокът на действие изтича на: 1 януари 2023 г.

RO - a - CH - 2

Предмет: освобождаване от изискването за притежание на превозен документ за определени количества опасни товари съгласно точка 1.1.3.6.

Позоваване на приложение I, раздел I.1 от посочената директива: точки 1.1.3.6 и 5.4.1.

Съдържание на приложението към Директивата: изискване за притежание на превозен документ.

Съдържание на националното законодателство: за превоз на непочистени празни опаковки от транспортна категория 4 и пълни или празни газови цилиндри за дихателни апарати, които се използват от службите за спешна помощ или като водолазно оборудване, в количества, които не превишават ограниченията, предвидени в точка 1.1.3.6, не се прилага задължението за притежание на превозен документ, както е посочено в точка 5.4.1.

Първоначално позоваване на националното законодателство: точка 1.1.3.6.3, буква в) от допълнение 1 към Наредбата за автомобилния превоз на опасни товари от 29 ноември 2002 г. (SDR; RS 741.621).

Срокът на действие изтича на: 1 януари 2023 г.

RO - a - CH - 3

Предмет: превоз на непочистени празни цистерни от дружества, обслужващи складови съоръжения за течности, които са опасни за водите.

Позоваване на приложение I, раздел I.1 от посочената директива: точки 6.5, 6.8, 8.2 и 9.

Съдържание на приложението към Директивата: изработване, оборудване и инспекция на цистерни и превозни средства; обучение на водачите.

Съдържание на националното законодателство: когато дружества, обслужващи складови съоръжения за течности, опасни за водите, използват превозни средства и непочистени празни цистерни/контейнери за съхранение на течности по време на обслужването на неподвижни резервоари, за тях не се прилагат разпоредбите относно изработването, оборудването и инспекцията, нито разпоредбите за етикетирането и маркирането с оранжева табела, предвидени в ADR. За тях се прилагат специални разпоредби за етикетиране и маркиране, а водачът на превозното средство не е задължен да премине обучението, описано в точка 8.2.

Първоначално позоваване на националното законодателство: точка 1.1.3.6.3.10 от допълнение 1 към Наредбата за автомобилния превоз на опасни товари от 29 ноември 2002 г. (SDR; RS 741.621).

Срокът на действие изтича на: 1 януари 2023 г.

Дерогации за Швейцария съгласно член 6, параграф 2, буква б), подточка i) от Директива 2008/68/ЕО от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари.

RO - bi - CH - 1

Предмет: превоз на битови отпадъци, съдържащи опасни товари, до инсталации за обезвреждане на отпадъци.

Позоваване на приложение I, раздел I.1 от посочената директива: точки 2, 4.1.10, 5.2 и 5.4.

Съдържание на приложението към Директивата: класификация, комбинирано опаковане, маркиране и етикетиране, документация.

Съдържание на националното законодателство: правилата включват разпоредби, свързани с опростената класификация на битовите отпадъци, съдържащи опасни товари (битови отпадъци), от признат от компетентния орган експерт, както и с използването на подходящи резервоари и с обучението на водачите. Битовите отпадъци, които не могат да бъдат класифицирани от експерта, може да бъдат превозени до център за преработване на отпадъци в малки количества, идентифицирани по опаковката и транспортната единица.

Първоначално позоваване на националното законодателство: точка 1.1.3.7 от допълнение 1 към Наредбата за автомобилния превоз на опасни товари от 29 ноември 2002 г. (SDR; RS 741.621).

Забележки: тези правила може да се прилагат единствено за превоз на битови отпадъци, съдържащи опасни товари, между обществени площадки за преработване на отпадъци и инсталации за обезвреждане на отпадъци.

Срокът на действие изтича на: 1 януари 2023 г.

RO - bi - CH - 2

Предмет: обратен превоз на фойерверки

Позоваване на приложение I, раздел I.1 от посочената директива: точки 2.1.2, 5.4.

Съдържание на приложението към Директивата: класификация и документация.

Съдържание на националното законодателство: с оглед улесняване на обратния превоз на фойерверки с номера UN 0335, 0336 и 0337 от търговците на дребно до доставчиците се предвижда освобождаване от изискването в превозния документ да се посочват нетната маса и класификацията на продукта.

Първоначално позоваване на националното законодателство: точка 1.1.3.8 от допълнение 1 към Наредбата за автомобилния превоз на опасни товари от 29 ноември 2002 г. (SDR; RS 741.621).

Забележки: за продуктите, предназначени за продажба на дребно, на практика не е възможно да се извърши подробна проверка на точното съдържание на всеки непродаден артикул във всяка опаковка.

Срокът на действие изтича на: 1 януари 2023 г.

RO - bi - CH - 3

Предмет: удостоверение за обучение по ADR за пътувания с цел превоз на повредени превозни средства, пътувания за извършване на ремонт, пътувания за проверка на автоцистерна/цистерна, както и пътувания с автоцистерни, които се извършват от експерти, отговарящи за проверката на съответното превозно средство.

Позоваване на приложение I, раздел I.1 от посочената директива: точка 8.2.1.

Съдържание на приложението към Директивата: Съдържание на приложението към Директивата:

Съдържание на националното законодателство: Съдържание на националното законодателство: не се изисква обучение, нито удостоверение по ADR за пътувания с цел превоз на повредени превозни средства или пробно кормуване, свързани с извършване на ремонт, пътувания в автоцистерни за проверка на автоцистерната/цистерната, както и пътувания на експерти, отговарящи за проверката на автоцистерни.

Първоначално позоваване на националното законодателство: указания на Федералния департамент по околна среда, транспорт, енергетика и съобщения (DETEC) от 30 септември 2008 г. относно автомобилния превоз на опасни товари.

Забележки: в някои случаи превозни средства, които са повредени или се ремонтират, както и автоцистерни, които се подготвят за технически преглед или се проверяват по време на инспекцията, все още съдържат опасни товари.

Разпоредбите в точки 1.3 и 8.2.3 остават приложими.

Срокът на действие изтича на: 1 януари 2023 г.

2. Железопътен транспорт

Дерогации за Швейцария съгласно член 6, параграф 2, буква а) от Директива 2008/68/ЕО от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари

RA - a - CH - 1

Предмет: превоз на дизелово гориво и мазут за отопление с номер UN 1202 в цистерни-контейнери за строителството.

Позоваване на приложение II, раздел II.1 от посочената директива: точка 6.8.

Съдържание на приложението към Директивата: разпоредби относно изработката на цистерните.

Съдържание на националното законодателство: разрешава се използването на цистерни-контейнери, които не са изработени съгласно посоченото в точка 6.8, а съгласно националното законодателство, които имат вместимост, по-малка или равна на 1 210 l, и се използват за превоз на мазут за отопление или на дизелово гориво с номер UN 1202.

Първоначално позоваване на националното законодателство: приложение към Наредбата на Федералния департамент по околна среда, транспорт, енергетика и съобщения (DETEC) от 3 декември 1996 г. относно железопътния превоз и превоза по въжена линия на опасни товари (RSD, RS 742.401.6) и глава 6.14 от допълнение 1 към Наредбата за автомобилния превоз на опасни товари от 29 ноември 2002 г. (SDR, RS 741.621).

Срокът на действие изтича на: 1 януари 2023 г.

RA - a - CH - 2

Предмет: превозен документ.

Позоваване на приложение II, раздел II.1 от посочената директива: точка 5.4.1.1.1.

Съдържание на приложението към Директивата: обща информация, изисквана в превозния документ.

Съдържание на националното законодателство: може да се използва събирателно понятие в превозния документ, ако списък с изискваната информация съгласно посоченото по-горе придружава съответния превозен документ.

Първоначално позоваване на националното законодателство: приложение към Наредбата на Федералния департамент по околна среда, транспорт, енергетика и съобщения (DETEC) от 3 декември 1996 г. относно железопътния превоз и превоза по въжена линия на опасни товари (RSD, RS 742.401.6).

Срокът на действие изтича на: 1 януари 2023 г.

— Директива 2010/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2010 г. относно транспортируемото оборудване под налягане и за отмяна на директиви 76/767/ЕИО, 84/525/ЕИО, 84/526/ЕИО, 84/527/ЕИО и 1999/36/ЕО на Съвета (ОВ L 165, 30.6.2010 г., стр. 1).

РАЗДЕЛ 4 – ПРАВА НА ДОСТЪП И ТРАНЗИТ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЖЕЛЕЗОПЪТНАТА ИНФРАСТРУКТУРА

— Директива 91/440/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 г. относно развитието на железниците в Общността (ОВ L 237, 24.8.1991 г., стр. 25).

— Директива 95/18/ЕО на Съвета от 19 юни 1995 г. относно лицензиране на железопътните предприятия (ОВ L 143, 27.6.1995 г., стр. 70).

— Директива 95/19/ЕО на Съвета от 19 юни 1995 г. относно разпределението на капацитета на железопътната инфраструктура и събирането на такси за ползване на инфраструктурата (ОВ L 143, 27.6.1995 г., стр. 75).

— Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт) (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 44), последно изменена с Директива 2014/88/ЕС на Комисията от 9 юли 2014 г. (ОВ L 201, 10.7.2014 г., стр. 9).

— Директива 2007/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. за сертифициране на машинисти, управляващи локомотиви и влакове в рамките на железопътната система на Общността (ОВ L 315, 3.12.2007 г., стр. 51), последно изменена с Директива (ЕС) 2016/882 на Комисията от 1 юни 2016 г. (ОВ L 146, 3.6.2016 г., стр. 22).

— Регламент (ЕО) № 653/2007 на Комисията от 13 юни 2007 г. относно прилагането на общ европейски формат за сертификатите за безопасност и документите за кандидатстване за сертифициране съгласно член 10 от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за валидността на сертификатите за безопасност, издадени по Директива 2001/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 153, 14.6.2007 г., стр. 9), изменен с Регламент (ЕС) № 445/2011 на Комисията от 10 май 2011 г. (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 22).

— Решение 2007/756/ЕО на Комисията от 9 ноември 2007 г. за приемане на обща спецификация на националния регистър на подвижния състав, предвиден в член 14, параграфи 4 и 5 от директиви 96/48/ЕО и 2001/16/ЕО (ОВ L 305, 23.11.2007 г., стр. 30), изменено с Решение 2011/107/ЕС на Комисията от 10 февруари 2011 г. (ОВ L 43, 17.2.2011 г., стр. 33).

— Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността (ОВ L 191, 18.7.2008 г., стр. 1), последно изменена с Директива 2014/38/ЕС на Комисията от 10 март 2014 г. (ОВ L 70, 11.3.2014 г., стр. 20).

— Решение 2009/965/ЕО на Комисията от 30 ноември 2009 г. относно приемането на референтния документ, посочен в член 27, параграф 4 от Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността (ОВ L 341, 22.12.2009 г., стр. 1), изменено с Решение за изпълнение (ЕС) 2015/2299 на Комисията от 17 ноември 2015 г. (ОВ L 324, 10.12.2015 г., стр. 15).

— Регламент (ЕС) № 36/2010 на Комисията от 3 декември 2009 г. относно образци на Общността за свидетелства за управление на локомотив, допълнителни удостоверения, заверени копия на допълнителните удостоверения и формуляри за заявления за свидетелства за управление на локомотив съобразно с Директива 2007/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 13, 19.1.2010 г., стр. 1).

— Решение 2010/713/ЕС на Комисията от 9 ноември 2010 г. относно модули за процедурите за оценяване на съответствието, на годността за употреба, както и за проверката на ЕО, които да се използват в техническите спецификации за оперативна съвместимост, приети с Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 319, 4.12.2010 г., стр. 1).

— Регламент (ЕС) № 1158/2010 на Комисията от 9 декември 2010 г. относно общ метод за безопасност за оценка на съответствието с изискванията за получаване на сертификат за безопасност на железопътния транспорт (ОВ L 326, 10.12.2010 г., стр. 11).

— Регламент (ЕС) № 1169/2010 на Комисията от 10 декември 2010 г. общ метод за безопасност за оценка на съответствието с изискванията за получаване на разрешително за железопътна безопасност (ОВ L 327, 11.12.2010 г., стр. 13).

— Регламент (ЕС) № 201/2011 от 1 март 2011 г. относно образеца на декларация за съответствие на разрешен тип железопътно возило (ОВ L 57, 2.3.2011 г., стр. 8).

— Решение 2011/275/ЕС на Комисията от 26 април 2011 г. относно техническа спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Инфраструктура“ на трансевропейската конвенционална железопътна система (ОВ L 126, 14.5.2011 г., стр. 53), изменено с Решение 2012/464/ЕС на Комисията от 23 юли 2012 г. (ОВ L 217, 14.8.2012 г., стр. 20).

— Регламент (ЕС) № 445/2011 на Комисията от 10 май 2011 г. относно система за сертифициране на структурите, които отговарят за поддръжката на товарни вагони, и за изменение на Регламент (ЕО) № 653/2007 (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 22).

— Регламент (ЕС) № 454/2011 на Комисията от 5 май 2011 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемата „Телематични приложения за пътнически услуги“ на трансевропейската железопътна система (ОВ L 123, 12.5.2011 г., стр. 11), последно изменен с Регламент (ЕС) 2019/775 на Комисията от 16 май 2019 г. (ОВ L 139 I, 27.5.2019 г., стр. 103).

— Решение за изпълнение 2011/665/ЕС на Комисията от 4 октомври 2011 г. относно Европейския регистър на разрешените типове железопътни превозни средства (ОВ L 264, 8.10.2011 г., стр. 32).

— Решение 2011/765/ЕС на Комисията от 22 ноември 2011 г. относно критериите за признаване на центрове за обучение, участващи в обучението на машинисти, относно критериите за признаване на изпитващи и критериите за организиране на изпити в съответствие с Директива 2007/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 314, 29.11.2011 г., стр. 36).

— Решение 2012/88/ЕС на Комисията от 25 януари 2012 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемите за контрол, управление и сигнализация на трансевропейската железопътна система (ОВ L 51, 23.2.2012 г., стр. 1), последно изменено с Решение (ЕС) 2015/14 на Комисията от 5 януари 2015 г. (ОВ L 3, 7.1.2015 г., стр. 44).

— Решение 2012/757/ЕС на Комисията от 14 ноември 2012 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Експлоатация и управление на движението“ на железопътната система на Европейския съюз и за изменение на Решение 2007/756/ЕО (ОВ L 345, 15.12.2012 г., стр. 1), изменено с Решение 2013/710/ЕС на Комисията от 2 декември 2013 г. (ОВ L 323, 4.12.2013 г., стр. 35).

В Швейцария се прилагат следните национални правила, посочени в член 6 от Решение № 2/2019 на Съвместния комитет:

— CH-TSI OPE-001: Процес на експлоатация на железопътната система: записване на устни съобщения (ETF-GI) *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Решение 2012/757/ЕС, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI OPE-002: Процес на експлоатация на железопътната система: метод за комуникация *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Решение 2012/757/ЕС, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI OPE-003: Процес на експлоатация на железопътната система: език „оперативен“ *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Решение 2012/757/ЕС, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI OPE-004: Процес на експлоатация на железопътната система: спешно повикване *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Решение 2012/757/ЕС, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— Регламент (ЕС) № 1078/2012 на Комисията от 16 ноември 2012 г. относно общ метод за безопасност, който да бъде прилаган от железопътни предприятия и управители на железопътна инфраструктура след получаването на сертификат или разрешително за безопасност, както и от структури, отговарящи за поддръжката (ОВ L 320, 17.11.2012 г., стр. 8).

— Регламент (ЕС) № 321/2013 на Комисията от 13 март 2013 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Подвижен състав — товарни вагони“ на железопътната система на Европейския съюз и за отмяна на Решение 2006/861/ЕО (ОВ L 104, 12.4.2013 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) 2015/924 на Комисията от 8 юни 2015 г. (ОВ L 150, 17.6.2015 г., стр. 10).

— Регламент за изпълнение (ЕС) № 402/2013 на Комисията от 30 април 2013 г. относно общия метод за безопасност за определянето и оценката на риска и за отмяна на Регламент (ЕО) № 352/2009 (ОВ L 121, 3.5.2013 г., стр. 8), изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1136 на Комисията от 13 юли 2015 г. (ОВ L 185, 14.7.2015 г., стр. 6).

— Решение за изпълнение 2014/880/ЕС на Комисията от 26 ноември 2014 г. относно общите спецификации на регистъра на железопътната инфраструктура и за отмяна на Решение за изпълнение 2011/633/ЕС (ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 489).

— Регламент (ЕС) № 1300/2014 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно техническите спецификации за оперативна съвместимост, свързани с достъпността на железопътната система на Съюза за лица с увреждания и лица с намалена подвижност (ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 1), изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/772 на Комисията от 16 май 2019 г. (ОВ L 139 I, 27.5.2019 г., стр. 1).

— Регламент (ЕС) № 1301/2014 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно техническите спецификации за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Енергия“ на железопътната система в ЕС (ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 179), изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/868 на Комисията от 13 юни 2018 г. (ОВ L 149, 14.6.2018 г., стр. 16).

— Регламент (ЕС) № 1302/2014 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Подвижен състав — локомотиви и пътнически подвижен състав“ на железопътната система в Европейския съюз (ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 228), последно изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/868 на Комисията от 13 юни 2018 г. (ОВ L 149, 14.6.2018 г., стр. 16).

В Швейцария се прилагат следните национални правила, посочени в член 6 от Решение № 2/2019 на Съвместния комитет:

— CH-TSI LOC&PAS-001: Широчина на плъзгача на пантографа

— CH-TSI LOC&PAS-002: Тесни стрелкови улици/удостоверения за управление в участъци със стрелки

— CH-TSI LOC&PAS-003: Малки радиуси в крива r < 250 m

— CH-TSI LOC&PAS-004: Сила на странично изместване на коловоза

— CH-TSI LOC&PAS 005: Недостиг на надвишение

— CH-TSI LOC&PAS-006: Одобряване на превозни средства с махално окачване на коша от серия N

— CH-TSI LOC&PAS-007: Смазване на реборда

— CH-TSI LOC&PAS-009: Емисии на отработили газове от превозни средства с ДВГ *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI LOC&PAS-010: Светлинен предупредителен сигнал отпред на влака: 3 x червено

— CH-TSI LOC&PAS-011: Ограничаване на теглителната сила

— CH-TSI LOC&PAS-012: Проводимост

— CH-TSI LOC&PAS 013: Взаимодействие пантограф/контактна мрежа

— CH-TSI LOC&PAS-014: Съвместимост с оборудването за контрол на свободното състояние на коловоза

— CH-TSI LOC&PAS-017: Профил на свободното пространство

— CH-TSI LOC&PAS-018: Минимален радиус в крива

— CH-TSI LOC&PAS-019: Сигнал „non leading input“ за челното превозно средство *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI LOC&PAS-020: Сигнал „sleeping input“ при многократна тяга (мотрисен влак) *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI LOC&PAS-022: Връщане на внезапната спирачка в изходно положение *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI LOC&PAS-025: Обезопасяване на устройството за прекъсване на бордовото оборудване от системата ETCS *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI LOC&PAS-026: Забрана на SIGNUM/ZUB върху превозните средства, оборудвани с ERTMS/ETCS базова линия 3

— CH-TSI LOC&PAS-027: Ръчно радиоуправление на маневрите (режим „Маневриране“) *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI LOC&PAS-028: Профил на свободното пространство, врати

— CH-TSI LOC&PAS-029: Безопасност срещу дерайлиране Y/Q

— CH-TSI LOC&PAS-030: Употреба на спирачни уредби без триене

— CH-TSI LOC&PAS-031: Безопасно изключване на тягата *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI LOC&PAS-035: Достатъчна ефективност на аварийната спирачка *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI LOC&PAS-037: Работна спирачка ETCS *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) № 1302/2014, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— Регламент (ЕС) № 1303/2014 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на „безопасността в железопътните тунели“ на железопътната система на Европейския съюз (ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 394).

— Регламент (ЕС) № 1304/2014 на Комисията от 26 ноември 2014 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“, за изменение на Решение 2008/232/ЕО и за отмяна на Решение 2011/229/ЕС (ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 421).

— Регламент (ЕС) № 1305/2014 на Комисията от 11 декември 2014 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Телематични приложения за товарни превози“ на железопътната система на Европейския съюз и за отмяна на Регламент (ЕО) № 62/2006 (ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 438), последно изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/778 на Комисията от 16 май 2019 г. (ОВ L 139 I, 27.5.2019 г., стр. 356).

— Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/171 на Комисията от 4 февруари 2015 г. относно някои аспекти на процедурата за лицензиране на железопътни предприятия (ОВ L 29, 5.2.2015 г., стр. 3).

— Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/909 на Комисията от 12 юни 2015 г. относно реда и условията за изчисляване на преките разходи, направени вследствие на извършването на влаковата услуга (ОВ L 148, 13.6.2015 г., стр. 17).

— Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Европейския съюз (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 44). само следните разпоредби се прилагат в Швейцария: член 7 (параграфи 1—3), членове 8—10, 12, 15, 17, 21 (без параграф 7), 22—25, 27—42, 44, 45 и 49, както и приложения II, III и IV.

— Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно безопасността на железопътния транспорт (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 102—149). само следните разпоредби се прилагат в Швейцария: членове 9, 10 (без параграф 7), 13, 14 и 17, както и приложение III.

— Регламент (ЕС) 2016/919 на Комисията от 27 май 2016 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемите „Контрол, управление и сигнализация“ на железопътната система в Европейския съюз (ОВ L 158, 15.6.2016 г., стр. 1).

Следните национални правила, посочени в член 6 от Решение № 2/2019 на Съвместния комитет, се прилагат в Швейцария:

— CH-TSI CCS-003: Активиране/дезактивиране на предаването на пакет 44 към системите ZUB/SIGNUM

— CH-TSI CCS-005: Сертификат „Quality of Service“ за предаването на данни GSM-R *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI CCS-006: Загубата на сигнал „Non leading permitted“ в режим „Non Leading“ *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI CCS-007: Правило за кривите на спиране за ERTMS/ETCS базова линия 2

— CH-TSI CCS-008: Минимално изпълнение на „Change Requests“ *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI CCS-011: Функция „Euroloop“

— CH-TSI CCS-015: Едновременно управление на два канала за данни GSM-R

— CH-TSI CCS-016: Употреба на специфични параметри и функции за държавата *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI CCS-018: Забрана на нивата STM/NTC за ZUB/SIGNUM

— CH-TSI CCS-019: Автоматично събиране и изобразяване на данните за влака *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI CCS-022: Заден ход в режим „Unfitted“

— CH-TSI CCS-023: Извеждане на текстови съобщения

— CH-TSI CCS-024: Данни за влака: NC_TRAIN, M_AXLELOAD, V_MAXTRAIN *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.*)

— CH-TSI CCS-026: Следене в реално време на релсовото оборудване на линиите

— CH-TSI CCS-032: Регистриране на уникалния номер на влака за бордовото оборудване ETCS и радиокабината GSM-R *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI CCS-033: Функции на GSM-R Voice *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI CCS-034: Режим „Non Leading“

— CH-TSI CCS-035: Текст за извеждане върху DMI *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-TSI CCS-038: Съобщение за значително увеличение на доверителния интервал при измерване на изминатото разстояние *(правило, което евентуално не отговаря на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2016/919, като правилото трябва да се преразгледа преди 31 декември 2020 г.)*

— CH-CSM-RA-001: Досие за сигурността с оглед на получаване на одобрението ETCS в Швейцария

— CH-CSM-RA-002: Изисквания за скоростите над 200 km/h

— CH-CSM-RA-003: Качество на данните за влака

— Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/545 на Комисията от 4 април 2018 г. за определяне на практически разпоредби относно процеса на разрешаване на железопътни возила и на типове железопътни возила в съответствие с Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 90, 6.4.2018 г., стр. 66).

— Делегиран регламент (ЕС) 2018/761 на Комисията от 16 февруари 2018 г. за определяне на общи методи за безопасност, отнасящи се за надзор от националните органи по безопасността след издаването на единен сертификат за безопасност или на разрешение за безопасност в съответствие с Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1077/2012 на Комисията (ОВ L 129, 25.5.2018 г., стр. 16).

— Делегиран регламент (ЕС) 2018/762 на Комисията от 8 март 2018 г. за установяване на общи методи за безопасност във връзка с изискванията към системата за управление на безопасността съгласно Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1158/2010 и (ЕС) № 1169/2010 на Комисията (ОВ L 129, 25.5.2018 г., стр. 26).

— Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/763 на Комисията от 9 април 2018 г. за определяне на практически разпоредби относно издаването на единни сертификати за безопасност на железопътни предприятия съгласно Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 653/2007 на Комисията (ОВ L 129, 25.5.2018 г., стр. 49).

— Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/250 на Комисията от 12 февруари 2019 г. относно образците за „ЕО“ декларации и сертификати за съставните елементи на оперативната съвместимост и подсистемите на железопътната система, относно образеца на декларацията за съответствие с разрешен тип железопътно возило и относно „ЕО“ процедурите за проверка на подсистеми в съответствие с Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 201/2011 на Комисията (ОВ L 42, 13.2.2019 г., стр. 9).

— Препоръка (ЕС) 2019/780 на Комисията от 16 май 2019 г. относно практическите условия за издаване на разрешения за безопасност на управителите на инфраструктура (ОВ L 139 I, 27.5.2019 г., p. 390).

Раздел 5 – Други области

— Директива 92/82/ЕИО на Съвета от 19 октомври 1992 г. относно сближаването на процента на акцизния данък върху минералните масла (ОВ L 316, 31.10.1992 г., стр. 19).

— Директива 2004/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно минималните изисквания за безопасност за тунелите на трансевропейската пътна мрежа (ОВ L 167, 30.4.2004 г., стр. 39).

— Директива 2008/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно управлението на безопасността на пътните инфраструктури (ОВ L 319, 29.11.2008 г., стр. 59).“